



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 30.03.2005

### 01. Identifikacija snovi/pripravka in podatki o dobavitelju

**Proizvod:** arecal Edelstahlpflege

**Uporaba snovi:** Sprej za nego legiranega jekla

**Številka artikla:** 0895110400

**Podjetje:** reca d.o.o. Slovenija

Kraljeviča Marka ulica 5

2000 Maribor

**Tel:** 00386-02-250 11 45

**Fax.:** 00386-02-250 11 55

**eMail:** reca@reca.si

**Homepage:** www.reca.si

**Telefonska številka za klic v sili:** v primeru zastupitve se posvetujte z (osebnim) zdravnikom oz.v skrajnem primeru pokličite center za zastupitve 112 (+43 1 406 43 43)

### 02. Sestava s podatki o nevarnih sestavinah

Nevarne sestavine	EINECS/ELINCS	CAS	Conc. [%]	Symbol / R-norme
Propane/Butane			20 - < 50	F+-12
White mineraloil (petroleum)	232-455-8	8042-47-5	1 - < 20	
Alkanes, (C9-C12)-Iso	292-459-0	90622-57-4	10 - < 25	Xn-53-65-66
Alkanes, (C11-C16)-Iso	292-460-6	90622-58-5	10 - < 25	Xn-65-66

### 03. Ugotovitve o nevarnih lastnostih

R 12: Zelo lahko vnetljivo.

### 04. Ukrepi za prvo pomoč

<b>Splošni napotki</b>	Zamenjajte poškopljena oblačila.
<b>V primeru vdihavanja</b>	Poskrbite za sveži zrak. Pri težavah začnite z zdravljenjem.
<b>Če pride v stik s kožo</b>	Ob stiku s kožo sperite z vodo in milom. Pri trajnem draženju kože obiščite zdravnika.
<b>Če pride v stik z očmi</b>	Ob stiku z očmi temeljito izperite z veliko vode in se posvetujte z zdravnikom.
<b>Če snov zaužijerno</b>	Ni uporabljivo.
<b>Opozorila za zdravnika</b>	Zdravite simptomatsko.

### 05. Ukrepi ob požaru

**Ustrezni sredstev za gašenje** Pena. Gasilni prašek. Vodni pršilni curek. Ogljikov dioksid.

**Sredstev za gašenje, ki se ne smejo uporabljati iz varnostnih razlogov** Poln vodni curek

**Posebne nevarnosti zaradi izpostavljenosti sami snovi ali pripravku samemu, proizvodom, ki nastanejo pri izgorevanju, nastajajočim plinom** Nevarnost tvorjenja toksičnih piroliznih produktov.

**Posebna zaščitna oprema za gasilce** Uporabite dihalne aparate, neodvisne od zraka v okolju. Ne vdihujte plinov nastalih v eksploziji ali požaru.

**Dodatni napotki** Ogrožene posode hladite s pršilnim vodnim curkom. Ostanke požara in kontaminirano vodo za gašenje je potrebno odstraniti v skladu z uradnimi krajevnimi predpisi.



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 30.03.2005

#### 06. Ukrepi ob nezgodnih izpustih

**osebnih varnostnih ukrepih,** Poskrbite za zadostno zračenje. Preprečite nastajanje virov vžiga.  
**kakršne so**

**Okoljskih varnostnih ukrepih,** Ni uporabljivo.  
**kakršne so**

**Metodah čiščenja, kakršne so** Posrkan material odstranite po predpisih. Posrkajte mehansko.

#### 07. Ravnanje z nevarno snovjo/pripravkom in skladiščenje

**Napotki za varno ravnanje s snovjo** Uporabljajte le v dobro zračenih območjih. Preprečite razlivanje ali pršenje v zaprtih prostorih.

**Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji** Ne hranite v bližini ognja - Ne kadite.

**Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah** Predvidite zatesnjeno dno, obstojno na razredčila.

**Napotki za skupno skladiščenje** Ne skladiščite skupaj z oksidacijskimi sredstvi.

**Drugi podatki glede pogojev skladiščenja** Zaščitite pred segrevanjem/pregrevanjem. Skladiščite na hladnem, segrevanje povzroča zvišanje tlaka in nevarnost razpočenja.

#### 08. Nadzor nad izpostavljenostjo/varnost in zdravje pri delu

##### Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme

Na delovnem mestu poskrbite za zadostno prezračevanje.

##### Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu: (SI)

Nevarne sestavine	[ppm]	[mg/m <sup>3</sup> ]	Dodatni toksikološki napotki
Alkanes, (C11-C16)-Iso	200	1000	MAK-Germany
White mineraloil (petroleum)		5	MAK-Germany
Propane/Butane	1000	1800	NIOSH

MAK = maksimalna koncentracija na delovišču

**Zaščita dihal** Dihalna zaščita pri visokih koncentracijah. Kratkočasna filtrirna naprava, filter A

**Zaščita rok** Butilni kavčuk, >480 min (EN 374)

**Zaščita oči** Zaščitna očala

**Zaščita kože** Ni uporabljivo.

**Splošni varnostni ukrepi** Ne vdihujte aerosolov. Preprečite stik z očmi in kožo.

**Splošni sanitarni ukrepi** Pri delu ne jejte, pijte, kadite, njuhajte. Pred odmori in ob koncu dela si umijte roke. Preventivna zaščita kože z zaščitno mažo za kožo.

**Nadzor izpostavljenosti okolja** Ni določeno.



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 30.03.2005

#### 09. Fizikalne in kemijske lastnosti

<b>Oblika:</b>	Aerosol.	<b>Parni tlak [kPa]:</b>	Ni določeno.
<b>Barva:</b>	Rumenkasto	<b>Gostota [g/ml]:</b>	Ni določeno.
<b>Vonj:</b>	Karakteristično	<b>Vlivna gostota [kg/m<sup>3</sup>]:</b>	Ni uporabljivo.
<b>pH-vrednost:</b>	Ni uporabljivo.	<b>Topnost v / se meša s/z voda:</b>	Se ne meša.
<b>pH-vrednost, 1%:</b>	Ni uporabljivo.	<b>Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:</b>	Ni določeno.
<b>Vrelišče vretja [°C]:</b>	Ni uporabljivo.	<b>Viskoznost:</b>	Ni uporabljivo.
<b>Vnetišče [°C]:</b>	Ni uporabljivo.	<b>Relativna gostota hlapov nanašajoč se na zrak:</b>	Ni uporabljivo.
<b>Temperatura vnetišča:[°C]</b>	Ni uporabljivo.	<b>Hitrost izparevanja:</b>	Ni določeno.
<b>Meje eksplozije-spodnja:</b>	Ni določeno.	<b>Tališče/območje taljenja [°C]:</b>	Ni uporabljivo.
<b>Meje eksplozije-zgornja:</b>	Ni določeno.	<b>Samovžig [°C]:</b>	Ni uporabljivo.
<b>Oksidativno:</b>	Ne.	<b>Točka razkroja [°C]:</b>	Ni uporabljivo.

#### 10. Obstojnost in reaktivnost

<b>Pogoji, ki jih je treba preprečiti</b>	Zaradi visokega tlaka hlapov obstaja pri povišanju temperature nevarnost razpočenja posod. Možno sproščanje vnetljivih mešanic v zraku pri segrevanju nad vnetiščem in/ali pri razpršitvi ali megličanju.
<b>Nevarni produkti razgradnje</b>	Vnetljivi plini/hlapi.

#### 11. Toksikološki podatki

<b>Akutna toksičnost-oralen OECD 401</b>	Ni določeno.
<b>Akutna toksičnost-dermalen OECD 402</b>	Ni določeno.
<b>Akutna toksičnost-inhalativen OECD 403</b>	Ni določeno.
<b>Primarno draženje-na očeh OECD 405</b>	Ni določeno.
<b>Primarno draženje-na koži OECD 404</b>	Ni določeno.
<b>Senzibilizacija OECD 406</b>	Ni določeno.
<b>Subakutna toksičnost</b>	Ni določeno.
<b>Kronična toksičnost</b>	Ni določeno.
<b>Mutagenost</b>	Ni določeno.
<b>Reproduktivna toksičnost</b>	Ni določeno.
<b>Kancerogenost</b>	Ni določeno.
<b>Izkušnje iz prakse</b>	Nobena.
<b>Dodatni toksikološki napotki</b>	Ni nobenih toksikoloških podatkov. Razvrstitev je bila opravljena po postopku preračuna iz smernice Priprava.



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 30.03.2005

**12. Ekotoksikološki podatki**

<b>Ribja toksičnost</b>	Ni določeno.
<b>Dafnia toksičnost</b>	Ni določeno.
<b>Obnašanje v okoljskih kompartmentih</b>	Ni določeno.
<b>Obnašanje v čistilnih napravah</b>	Ni določeno.
<b>Bakterijska toksičnost</b>	Ni določeno.
<b>Biološka razgradljivost</b>	Ni določeno.
<b>COD</b>	Ni določeno.
<b>BOD5</b>	Ni določeno.
<b>Informacije v AOX</b>	Ne vsebuje nevarnih sestavin.
<b>76/464/EGS</b>	Da.
<b>Splošni napotki</b>	Ekološko podatki celotnega produkta ne obstajajo.

**13. Odstranjevanje**

<b>Odstranjevanje / Proizvod</b>	Odstranite med nevarne odpadke.
<b>Odpadke-štev. (2000/532/EGS):</b>	160504*
<b>Odstranjevanje / Neočiščena embalaža</b>	Embalažo, ki ni kontaminirana, lahko dostavite v recikliranje. Embalažo, ki je ni mogoče očistiti, je potrebno odstraniti med odpadke kot snov.

**14. Transportni podatki**

<b><u>Kopenski transport ADR:</u></b>	2		
<b>Oznaka blaga:</b>	UN 1950 Aerosols, 2.1,		
<b>Označitev:</b>	UN 1950 Aerosole		
<b>Factor, ADR 1.1.3.6:</b>	3	<b>Številka-oznake nevarne snovi:</b>	<b>Listek za nevarnost: 2.1</b>
<b>LQ, ADR 3.4.6:</b>	LQ2	<b>Parni tlak [kPa]:</b>	Ni določeno.
<b><u>Pomorski ladijski transport IMDG:</u></b>	2.1		
<b>Oznaka blaga:</b>	UN 1950, Aerosols, 2.1		
<b>Označitev:</b>	Aerosols, UN 1950, Class: 2.1		
<b>EmS:</b>	F-D, S-U	<b>Listek za nevarnost: 2.1</b>	<b>LQ, [l/kg]: 1</b>
<b><u>Zračni transport ICAO-TI in IATA-DGR:</u></b>	2.1		
<b>Oznaka blaga:</b>	Aerosols, flammable, Class: 2.1 UN 1950		
<b>Označitev:</b>	Aerosols, flammable UN 1950		
<b>Listek za nevarnost:</b>	Flammable Gas		



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 30.03.2005

### 15. Zakonsko predpisani podatki / podatki o predpisih

**Označitev:** Produkt je uvrščen in označen po smernicah EU.

**Karakteristična črka in oznaka rizičnosti proizvoda**



Zelo lahko vnetljivo.

R 12: Zelo lahko vnetljivo.

S 23.4: Ne vdihavati meglice. S 51: Uporabljati le v dobro prezračenih prostorih.

#### 15.1 Posebna označitev določenih pripravkov:

Posoda je pod tlakom: zaščitite jo pred sončno svetlobo in je ne izpostavljajte temperaturi višji od 50 °C. Posode tudi po uporabi ne luknjajte ali sežigajte. Ne pršiti v odprt plamen ali žareče telo. Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi. Hraniti izven dosega otrok.

#### 15.2 Državni predpisi (SI)

Ni določeno.

### 16. Dodatni napotki

R 12: Zelo lahko vnetljivo.

R 53: Lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

R 65: Zdravju škodljivo - pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

R 66: Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

#### 16.1 Vir dokumentacije

Zakon o kemikalijah s podzakonskimi akti.

EGS:91/155 (2001/58); 67/548 (2004/73), 29. ATP; 1999/45 (2001/60); 91/689 (2001/118); 89/542; 1999/13  
Transportni podatki: ADR (2005); IMDG-Code (31.Amdt.); IATA-DGR (2004)

#### 16.2 Dodatni napotki

**Upoštevajte omejitve**

**zaposlovanja** Da.

**VOC, 1999/13/EG** Ni določeno.

**Customs Tariff** Ni določeno.

#### 16.3 Podatki o sestavinah - 89/542/EGS

**UBA-Registration** Ni določeno.

**89/542/EWG,** >30% aliphatic hydrocarbons

#### 16.4 Spremenjene pozicije:

Nobena.